GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior

INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN LENGUAS VIVAS
"Juan Ramón Fernández"

LITERATURA FRANCESA II (PF)

Departamento: Francés
Carrera/s: Profesorado de Francés
Trayecto o campo: Campo de la Formación Específica
Carga horaria: Seis horas cátedra semanales: cinco presenciales y una virtual
Régimen de cursada: Cuatrimestral
Turno: Mañana
Profesor/a: Romina Doval
Año lectivo:2025
Correlatividades: Literatura francesa I y Prácticas del lenguaje en Francés II

1- Fundamentación

El estudio de la literatura francesa de los siglos XVIII, XIX y XX, además de enriquecer el estudio de la lengua francesa en su variante literaria, aportará los conocimientos esenciales que permitirán que el futuro profesor aprehenda el imaginario social, cultural e histórico francés a partir de obras y autores fundamentales. A su vez este contacto con la lengua y la civilización francesas auspiciará una profunda reflexión crítica - literaria basada en un trabajo de lectura exhaustivo y riguroso de los textos.

2- Objetivos generales

Que los alumnos:

* Conozcan la literatura francesa a partir de los textos elegidos y la bibliografía correspondiente.
* Desarrollen la capacidad de establecer comparaciones entre diversos textos.
* Reconozcan movimientos literarios y contextos históricos relacionados a los textos.
* Analicen críticamente textos literarios.
* Desarrolle un pensamiento crítico y argumentativo de forma oral y escrita para el análisis de textos.

3- Objetivos específicos

Que los alumnos:

* Obtengan conocimientos de los períodos seleccionados a partir de la lectura y el análisis de los textos y la bibliografía correspondiente.
* Puedan establecer relaciones productivas entre los textos seleccionados, su contexto histórico-social y diversos autores pertenecientes a la crítica literaria.
* Enriquezcan el vocabulario de la lengua y se familiaricen con el lenguaje literario narrativo y poético.

4- Contenidos mínimos

Siglo XVIII

Los grandes filósofos y escritores del Iluminismo. Contexto histórico y social. Géneros de la época: el cuento filosófico, las cartas y las confesiones.

Siglo XIX

Los grandes movimientos europeos y sus manifestaciones literarias: romanticismo, realismo, naturalismo, simbolismo y sus exponentes principales. Vinculación con los grandes acontecimientos del siglo. Análisis de novelas, cuentos y poemas.

Siglo XX

Influencia de la segunda guerra mundial en la literatura. El existencialismo y la literatura comprometida. Innovaciones narrativas en los años cincuenta y sesenta: el Nouveau Roman.

5- Contenidos: organización y secuenciación

UNIDAD I - Siglo XVIII-
Los grandes escritos filosóficos y literarios (Montesquieu, Diderot, Voltaire, Rousseau.) y su vinculación con los procesos históricos franceses y latinoamericanos. Presentación del cuento filosófico y textos prerrománticos.

Lecturas:

Voltaire, *Candide ou l´optimisme*
Montesquieu, *Lettres persanes* (Selección)

UNIDAD II - Siglo XIX-
Los grandes movimientos europeos y sus manifestaciones literarias: romanticismo, realismo, naturalismo, simbolismo y sus exponentes principales: Balzac, Flaubert, Zola, Maupassant, Stendhal, Villiers de L'Isle-Adam, Baudelaire, Verlaine, Rimbaud. La novela y el cuento realistas. La innovación constante de la poesía.

Lecturas:

Honoré de Balzac, Prólogo a *La Comédie humaine* y "Sarrasine"
Gustave Flaubert, « Un cœur simple »
Guy de Maupassant, « Boule de suif »
Émile Zola, « L´attaque du moulin »
Villiers de L´Isle-Adam, « Vera ».
Selección de poemas románticos.
Selección de poemas parnasianos.
Arthur Rimbaud, *Une saison en enfer* (selección)

UNIDAD III - Siglo XX-
Influencia de las dos guerras mundiales en la civilización francesa. Existencialismo. Filosofía del absurdo. Innovaciones narrativas en los años sesenta. Le nouveau roman.

Lecturas:

Albert Camus, *Les justes*
Sartre, *Les mains sales*
Raymond Queneau, *Exercices de style*
Nathalie Sarraute, *Les fruits d'or*

6- Modo de bordaje de los contenidos y tipo de actividades

Descripción de la propuesta bimodal:

La presente propuesta bimodal consiste en encuentros presenciales y mayoritariamente virtuales sincrónicos, como también en un trabajo autónomo domiciliario (TA).

Los recursos que se utilizan son: conexión por e-mail para envío de material e intercambios con el docente, conexión a internet para los encuentros virtuales sincrónicos con cámara habilitada, uso de aplicaciones educativas: Campus Virtual, Google Drive y Google Meet para los encuentros remotos sincrónicos.

La asistencia a las clases es del 75 % en total (clases presenciales y virtuales).

Actividades:

Clases expositivas por parte del docente: explicación de texto y análisis literario.
Discusión e intercambio de ideas e hipótesis en clase.
Exposiciones sobre capítulos o fragmentos de diversas obras por parte de los alumnos.

Proyección de cortos sobre la vida y la obra de algunos autores del programa.
Confección de fichas sobre las obras estudiadas (argumentos, sinopsis, etc.).
Cuestionarios-guía para el análisis de los textos literarios.
Bibliografía destinada a la comprensión de conceptos teóricos.
Bibliografía destinada a la comprensión de movimientos, obras y autores.

Actividades propuestas para la hora de trabajo autónomo (TA):

Siglo XVIII Lectura y exposición de los siguientes textos

- « XVIII siècle », Couty, D. (2000) : *Histoire de la Littérature française*, París, Larousse.
- « Voltaire », Lagarde, A. et Michard, L. (1985) : *XVIII siècle Collection littéraire*, France, Bordas.
- « Les lumières et la littérature », Tritter, J.L. (2001) : *Les lumières*, France, Ellipses.
- « Montesquieu », Couty, D. (2000) : *Histoire de la Littérature française*, París, Larousse.
- «La moderación», Todorov, T. (1991): *Nosotros y los otros*, México, Siglo veintiuno editores.

Siglo XIX Lectura y exposición de los siguientes textos:

- Dossier sobre la poesía romántica, selección de textos.
- Barthes, R. (1968) : « *L'Effet de réel* » en Communications, N° 11, pag´s 84-89.
- Baquero Goyanes, M. (2005): «Cervantes, Balzac y la voz del narrador», Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Edición digital a partir de *Atlántida: revista del pensamiento actual,* Vol. I, núm.6 (noviembre -diciembre 1963), pp.579-596.
- Dossier sobre el Parnaso contemporáneo y el Simbolismo, selección de textos.
- "Lettre du voyant" de Arthur Rimbaud

Siglo XX Lectura y exposición de los siguientes textos:

- Sartre, J.P (1970) : « L´existentialisme est un humanisme », Nagel, París, conferencia.
- Salas, D. (2007) : « La figure de l'innocent chez Camus » (conférence de l´Ecole Normale Supérieur), París. http://www.diffusion.ens.fr/index.php?res=conf&idconf=1798
- Robbe-Grillet, A. (1961) : *Pour un Nouveau Roman*, París, Les Éditions de Minuit, selección de textos.
- Sábato, E. (2006): «Las pretensiones de Robbe-Grillet» y «El extraño caso de Nathalie Sarraute» en *El escritor y sus fantasmas*, Buenos Aires, Seix Barral.

7- Bibliografía obligatoria

UNIDAD I

- Couty, D. (2000) : *Histoire de la Littérature française*, París, Larousse.
- Lagarde, A. et Michard, L. (1985) : *XVIII siècle Collection littéraire*, France, Bordas.
- Tritter, J.L. (2001) : *Les lumières*, France, Ellipses.
- Todorov, T. (1991): *Nosotros y los otros*, México, Siglo veintiuno editores.

UNIDAD II

- Barthes, R. (1968) : « *L'Effet de réel* » en Communications, N° 11.
- Friedrich, H. (1969): *Tres clásicos de la novela francesa*, Buenos Aires, Losada.
- Baquero Goyanes, M. (2005): «Cervantes, Balzac y la voz del narrador», Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Edición digital a partir de *Atlántida: revista del pensamiento actual,* Vol. I, núm.6 (noviembre -diciembre 1963), pp.579-596.
- Vargas Llosa, M. (1975): *La Orgía perpetua*, Barcelona, Seix Barral.
- Aguirre, R. (1983): "Los iniciadores del simbolismo" y "Evolución del simbolismo" en *Las poéticas del siglo XX*, Buenos Aires, Ediciones culturales Argentinas.
- Wilson, E. (1996): "El simbolismo "en *El castillo de Axel*, Barcelona, Destino.

UNIDAD III

- Sartre, J.P (1948) : « Qu'est-ce que la littérature ? » en *Situations II,* París, Gallimard.
- Sartre, J.P (1970) : « L´existentialisme est un humanisme », Nagel, París, conferencia.
- Salas, D. (2007) : « La figure de l'innocent chez Camus » (conférence de l´Ecole Normale Supérieur), París. http://www.diffusion.ens.fr/index.php?res=conf&idconf=1798
- Camus, A. (1942) : *Le mythe de Sisyphe*, París, Folio Gallimard.
- Robbe-Grillet, A. (1961) : *Pour un Nouveau Roman*, París, Les Éditions de Minuit.
- Sábato, E. (2006): «Las pretensiones de Robbe-Grillet» y «El extraño caso de Nathalie Sarraute» en *El escritor y sus fantasmas*, Buenos Aires, Seix Barral.

8. Bibliografía de consulta

- Romero, W. (2009): *Panorama de la Literatura Francesa Contemporánea*, Buenos Aires, Santiago Arcos editor.
- Sabbah, H. (1901) : *Itinéraires littéraires XIII siècle*, France, Hatier.
- Hauser, A. (1998): *Historia social de la literatura y el arte*, tomo II, Madrid, Debate.
- Bourdieu, P. (1995): *Las reglas del arte*, Barcelona, Anagrama.
- Said, E. (1993): *Cultura e imperialismo*, Barcelona, Anagrama.
- Caillois, R. (1963) : *L'homme et le sacré*, París, Gallimard.
- Pavis, P. (1983): *Diccionario del teatro*, Barcelona, Paidós.
- Pratt, M. (1997): *Ojos imperiales*, Buenos Aires, Universidad Nacional de Quilmes.
- Auerbach, E. (1950): *Mímesis*, España, FCE.
- Barthes, R. (2002): *Variaciones sobre literatura*, Barcelona, Paidós.
- Barthes, R. (1972) : *Le degré zéro de l'écriture*, suivi de Nouveaux essais critiques, Paris, Editions du Seuil.
- Genette, G. (1982) : *Palimpsestes, la littérature au second degré*, Paris, Éditions du Seuil, collection Essais.
- Deleuze, G. - Guattari, F. (1972) : *L´Anti- Œdipe - Capitalisme et schizophrénie*-, París, Les éditions de Minuit.
- Deleuze, G. - Guattari, F. (1976) : *Rhizome*, París, Les éditions de Minuit.
- Gaillard, P. (1971): *Le Mal de Pascal a Vian*, París, Bordas.
- Löwy, M. – Sayre, R. (2008): *Rebelión y melancolía*, Buenos Aires, Nueva Visión.
- Bardeche, M. (1967): *Balzac romancier*, París, Plon.

- Ramos, L. (15/10/2010): “Balzac, los osos y la homosexualidad”, Buenos Aires, Clarín, revista Ñ.
- Barthes, R. (2001): *S/Z*, Buenos Aires, Siglo XXI.
- Rimbaud, I. (1920) : *Mon frère Arthur*, París, Camille Bloch Editeur.
- Rimbaud, I (2003): *Mi hermano Arthur* (traducción de Romina Doval), Buenos Aires, Isla de la luna.
- Lefrère, J-J. (2000): *Arthur Rimbaud*, París, Fayard.
- Starkie, E. (2000): *Rimbaud*, París, Flammarion.
- Badiou, A. (2002): “El método de Rimbaud: la interrupción” en *Condiciones*, México, Siglo XXI.
- Ubersfeld, A. (1977) : Capítulo 3 de *Lire le théàtre, París,* Éditions sociales.
- Pietro, P. (1992): *Historia del existencialismo*: *de Kierkegaard a hoy*, Barcelona, Herder.
- Winock, M. (febrero 2005) : « *Sartre s'est-il toujours trompé ?* », en L'Histoire, N° 295, París.
- Groupe d´Études Sartriennes - G.E.S. **:** http://www.ges-sartre.fr/
- Pingaud, B. (1992) : *L´étranger de Camus*, París, Gallimard.
- Société des études camusiennes : http://www.etudes-camusiennes.fr/wordpress/
- Serreau, G. (1996) : *Histoire du nouveau théâtre, París, Gallimard.*
- *Bakhtine, M. (1978) : Esthétique et théorie du roman. París, Gallimard.*
- *Eco, H. (1990): Obra abierta, Barcelona, Ediciones Ariel.*
- Robbe-Grillet, A. (1961) : *Pour un Nouveau Roman*, París, Les Éditions de Minuit.
- Sarraute, N. (1956) : *L'ère du soupçon*, essais sur le roman, París, Éditions Gallimard.
- Sábato, E. (2006): «Las pretenciones de Robbe-Grillet» y «El extraño caso de Nathalie Sarraute» en *El escritor y sus fantasmas*, Buenos Aires, Seix Barral.

9- Sistema de cursado y promoción

El régimen de promoción de la materia es por promoción directa. Constará de dos exámenes parciales y una exposición oral. El promedio de estas tres instancias evaluativas no podrá tener una nota menor a siete (7).

Alumno libre:

El examen libre será escrito y oral y requerirá de un trabajo escrito de aproximadamente veinte carillas a doble espacio sobre alguna de las obras asignadas en el programa, trabajo que deberá entregarse al profesor en un plazo mínimo de veinte días antes del examen.

10 -Instrumentos y criterios de evaluación para la aprobación de la unidad curricular

- Conocimiento exhaustivo de los argumentos de las obras.
- Contextualización de obras y autores tanto en el marco histórico-social como en el estético (movimientos, poéticas, manifiestos, etc.).
- Comprensión y capacidad expositiva, escrita y oral, de la bibliografía obligatoria.
- Capacidad de relacionar y comparar las obras estudiadas entre sí desde el punto de vista semántico y el estético.
- Reconocimiento de conceptos teóricos trabajados en clase.
- Análisis de los diferentes estilos manifiestos en las obras.